

たげんご こうこうしんがくおんらいん がいだんす
多言語による高校進学オンライン・ガイダンス

◆日時：2020年11月 8日（日） 12：30受付

◆時間：13：00～15：30

◆ことば：Español, Português, English, 中文, 日本語

◆参加費：無料・申し込みをしてください *締切10月26日（月）

◆申込方法：オンライン（Zoom）で行います。以下にアクセスして申し込みをしてください。

https://docs.google.com/forms/d/1RpJnbyQKrHe2NMoAkCl_2RLsmhbMEo4IkYsfOQTymrE/viewform?edit_requested=true

*下のQRコードからも申し込みができます。

Español, Português, English, 中文, 日本語



◆問合せ先：山梨県立大学 社会連携課 あるいは 国際政策学部 萩原 TEL 055-225-5412

◆スケジュール

① 高校進学について 13：00～14：00

対象：小学生・中学生とその保護者、支援者

② 未来について話そう～今わたしができること 14：00～15：30

③ 相談会 14：30～15：30

対象：希望者

中学3年生は教達検（甲府市の中学3年生はサマーテスト&校長会テスト）の結果を準備してください。

後援（申請中） 山梨県教育委員会、山梨県国際交流協会

甲府市教育委員会、中央市教育委員会、笛吹市教育委員会、南アルプス市教育委員会

協力 ソルデアミーゴ太陽の友だち、山梨外国人人人権ネットワーク・オアシス

◎多言語による高校進学オンライン・ガイダンス

日本語

- ◆2020/11/08(日)12:30 受付開始
- ◆言語:スペイン語、ポルトガル語、英語、中国語、日本語
- ◆参加費:無料(裏面の URL か QR コードから申し込んでください。冊子を郵送します。)
- ◆内容:13:00~14:00 高校進学について 14:00~15:30 交流会 14:30~15:30 個別相談会
- Zoom で行います。Zoom が初めての人はフォローします。サポートが必要な人は 12:15~12:30 にアクセスしてください。
- お問合せ:055-225-5412

◎Orientación en línea en varios idiomas para la entrada a la escuela secundaria superior (Koukou)

スペイン語/ Español

- ◆8 de Noviembre del 2020 (domingo) 12:30 inicio de recepción
- ◆Idiomas: Español, Portugués, Inglés, Chino, Japonés
- ◆Cuota de participación: Gratis (Por favor, aplique desde la URL en la parte posterior o el código QR.) Le enviaremos el folleto por correo.)
- ◆Contenido: 13:00-14:00 Ingreso al Koukou
14:00-15:30 Reunión de intercambio
14:30-15:30 Reunión de consulta individual para estudiantes de secundaria inferior (Chuu Gakkou)
- Se hará en Zoom. Si eres nuevo en Zoom, te orientaremos. Si necesita apoyo, por favor conéctese entre 12:15 y 12:30.
- Contacto: 055-225-5412

◎ Orientação online multilíngue para ingresso para escolas de ensino médio.

ポルトガル語/ Português

- ◆ As inscrições começarão às 12h30 no domingo, dia 8 de novembro de 2020.
- ◆ Idioma: espanhol, português, inglês, chinês, japonês
- ◆ Taxa de participação: Gratuita (se inscreva a partir do URL no verso ou do código QR. O livreto será enviado pelo correio.)
- ◆ Programação: 13:00-14:00 Sobre o ingresso as escolas de ensino médio
14:00-15:30 Conversa com os participantes
14:30-15:30 Consulta individual
- A orientação online será realizada via ZOOM. Ajudaremos as pessoas que não conhecem o ZOOM. Para as pessoas que precisarem de ajuda, acesse à partir das 12:15 às 12:30.
- Maiores informações: 055-225-5412

◎Online Multilingual Guidance for High School Admissions

英語/ English

- ◆November 8(Sun), 2020 Start accepting entries 12:30
- ◆Languages: Spanish, Portuguese, English, Chinese and Japanese
- ◆Entry fee: Free (Use the URL or QR code on the back of this page to apply. We will send you a Booklet by mail.)
- ◆Schedule: Guidance for High School Admissions 13:00 - 14:00 Exchange meeting 14:00 - 15:30
Individual consultation 14:30 - 15:30
- The guidance uses Zoom. If you need our help with Zoom, please visit us between 12:15 to 12:30.
- Contact information (e.g. for inquiries) 055-225-5412

◎備有各種語言之網路高中升学响導

中国語/中文

- ◆2020/11/08(星期日)12:30到場
- ◆使用語言:西班牙文、葡萄牙文、英文、中文、日文
- ◆參加費用:免費(請利用背面的二維碼申請預約。我們將寄小冊子給您。)
- ◆本會內容:13:00~14:00 关于高中升学 14:00~15:30 交流会 14:30~15:30 個人諮詢會
- 本會使用 Zoom 舉辦。初次使用 Zoom 者本會會給与指導。需指導者請在 12:15~12:30 連結上線。
- 詢問處:055-225-5412